

Kalevi Hyytiä, Norppakuja 6 a, 01480 VANTAA
Puh: 040-5022750

Sakkolan henkikirjatiedot vuodelta 1696 Metsäpirtin alueen osalta

1 v. 1696 LT 1339

<http://digi.narc.fi/digi/view.ka?kuid=12839666> sivu 934 (Tästä alkaa Sakkolan osuus)

sivu 935

<http://digi.narc.fi/digi/view.ka?kuid=12839667>

A* B*

Kosola [Kosela]

Michell Kämpis Enckia [Mikko Kämpin leski]	1	1	
Abraham Effas Ea [Aapro Eevan leski]			aldeless fattige (aivan köyhiä)
Mårten Labak [Martti Lapakka]			"-
Anders Labot [Antti Lopotti]			bort rymädh (karannut pois)
Jören Tooko [Yrjö Tuokko]	1		Kan ej betahla ting cap.r (ei pysty maksamaan kärjäkappoja)

Mätsäpirt [Metsäpirtti]

Jören Pauso [Yrjö Paussu]	1	1	
Mats Robot [Matti Ropotti]			Uthfattige (rutiköyhiä)
Jöran Susis Måg [Yrjö Suden vävy]			"-
Mats Susi [Matti Susi]			"-
Johan Susi [Juho Susi]			"-

Kårhola [Korhola]

Påhl Harfvonen [Paavo Harvonen]			fattige (köyhiä)
Lauri Pauko [Lauri Pauku]			"-
Jacob Haikonen [Jaakko Haikonen]			på tiggeri (kerjuulla)
Michel Hatacka [Mikko Hatakka]	1	1	
Mårten Hatacka [Martti Hatakka]			dödh Barnen på tingg. (kuollut, lapset kerjuulla)
			utfattige (rutiköyhiä)
Mats Leeri [Matti Leeri]			"-
Cnuth Safvolain [Nuutti Savolainen]			"-
Michel Kurfvinen [Mikko Kurvinen]			"-
Peeter Kurfvinen [Pekka Kurvinen]			"-
Michel Christerson Hapsari [Mikko Ristonpk Haapsaari]	1		Kan ej betahla ting cap.r (ei pysty maksamaan kärjäkappoja)
Hinrich Hapsari [Heikki Haapsaari]			fattige af går på ting (köyhät, lähteneet kerjuulle)
			"-
Semsi Hapsari [Semsi Haapsaari]			Uthfattige (rutiköyhät)
Anders Hali [Antti Halinen]			"-
Bertil Bertilson Puickoin [Perttu Pertunpk Puikkonen]			"-
Mats Pauko [Matti Pauku]			"-
Bertil Olåffson Puikonen [Perttu Ollinpk Puikkonen]			"-
Erich Törö [Erkki Törö]			"-
Joren Hapsari [Yrjö Haapsaari]	1	1	
Michel Jörenson Hapsari [Mikko Yrjönkp Haapsaari]			Nembdeman (lautamies)

Sarois [Saaroinen]

Hindrich Hytiain [Heikki Hyytiäinen]	1		förmår ej betahla ting cap.r (ei pysty maksamaan kärjäkappoja)
--------------------------------------	---	--	---

Pölläniem [Pölläniemi]

Jacob Peckanen [Jaakko Pekkanen]			aldeless fattig (aivan köyhä)
----------------------------------	--	--	-------------------------------

Kougoniem [Koukunniemi]

Johan Sitonen [Juho Siitonen]	1		Kan ej betala ting cap.r (ei pysty maksamaan kärjäkappoja)
-------------------------------	---	--	---

Jören Sitonen [Yrjö Siitonen]		dödh och barnen på tiggeri (kuollut, lapset kerjuulla)
Peeter Läti [Pekka Lätti]	1	ting cap.r kunna ej betahla (eivät pysty maksamaan kärkekappoja)
Mats Möhänen [Matti Myöhänen]	1	"-
Lassi Möhänen [Lassi Myöhänen]	1	"-

Sivu 936

<http://digi.narc.fi/digi/view.ka?kuid=12839668>

Metsäpirti [Metsäpirtti]

Jören Mårtenson Skytta [Yrjö Martinpk Skyttä]		fattig (köyhä)
Mats Paianen [Matti Paaanen]		bordt rymdh (pois karannut)
Peeter Hurskain [Pekka Hurskainen]		fattig (köyhä)

Korhola [Korhola]

Greels Christerson Hataka [Reko Ristonpk Hatakka]		utfattig på tig (rutiköyhä, kerjuulla)
Mats Nickinen [Matti Nikkinen]		"-
Mats Haikonen [Matti Haikonen]		"-]
Påhl Puikonen [Paavo Puikkonen]		"-
Michil Tatti [Mikko Tatti]		dödh (kuollut)
Jacob Harfvonen [Jaakko Harvonen]		"-
Jacob Kållapå [Jaakko Kollapää]		"-

Sarois [Saaroinen]

Påhl Pældoin [Paavo Peltonen]	1	
Jöran Puputi [Yrjö Puputti]		fattige på tig. (köyhiä, käyvät kerjuulla)
Nielss Puputi [Niilo Puputti]		"-

Taipal [Taipale]

Hindrich Touhtar [Heikki Touhtari]	1	
Jören Kallonen [Yrjö Kallonen]		fattige på tig. endst. (köyhiä, ainoastaan kerjuulla)
Simon Hauhiain [Simo Hauhiainen]		"-, dödh (kuollut)
Samuel Käcki [Samuel Kekki]		"-
Eskel Ringenen [Esko Rinkinen]		"-
Timoska Järosson [Timo Jääro]		"-
Jören Läinon el.r Nalkinen [Yrjö Leinonen]		"-
Peter Lari [Pekka Laari]		"-
Jören Bygmestare [Yrjö Bygmesare]		"-
Peeter Läinonen [Pekka Leinonen]		"-
Jören Jeppinen [Yrjö Jäppinen]		"-

Sivu 938

<http://digi.narc.fi/digi/view.ka?kuid=12839669>

Greels Hauhiain [Reko Hauhiainen]		fattige (köyhiä)
Johan Claason [Juho Laasonen]		"-
Jören Koopa [Yrjö Kuoppa]		"-
Johan Hannokain [Juho Hannukainen]		"-
Påhl Hauhiain [Paavo Hauhiainen]		"-

Kåukoniem [Koukunniemi]

Simon Simonson [Simo Simonpoika]		dödh (kuollut)
Mats Tarfvonen [Matti Tervonen]	1	

Datum Haparaiss d. 10. Decemb. 1696, Jacob Böissman
Päiväty Haparaississa 10.12.1696

At denne lengd, så vida mig här vitterligit richtigh ord oförhelskadt, vitnar jagh meds in underskrifandet: Datum ut supra. Tämä luettelo mikäli minä asian tunnen todistaa oikean totuudellisen kertomuksen minun allekirjoituksellani.

Sivu 941 <http://digi.narc.fi/digi/view.ka?kuid=12839672>
Röök längdh öfver Lapinlax gods, Pro Anno 1696
Savuluettelo jäljelläolevista Lapinlahden tiloista vuonna 1696

	A*	B*
Karhola [Korhola]		
Anders Tervoin [Antti Tervonen]	1	Kan ej betala ting c. (ei pysty maksamaan kärjäkappoja)
Lapanais [Lapanainen]		
Påhll Vacschi [Paavo Waski]	1	1
Bobullar (Populit/mäkitupalaiset)		
Korhola [Karhola]		
Mats Antonen [Matti Anttonen]		Uthfattig (rutiköyhä)
A*	Rööker för Röökep.	savuraha savua kohden
B*	Rööker för ting capp.	kärjäkapat savua kohden

Sivu 942 <http://digi.narc.fi/digi/view.ka?kuid=12839673>

Sivu 943 <http://digi.narc.fi/digi/view.ka?kuid=12839674>

Röökelengdh öfver mine Arende Bönder Pro Anno 1696
Savuluettelo minun arentitalonpojistani vuodelta 1696

	A*	B*
...iu By [Raaju]		
Spridon Jöransson [Spridon Yrjönpoika]		förrömbel (karannut)
Johan Paxu [Juho Paksu]	1	1
Lapanais [Lapanainen]		
Johan Nalli [Juho Nalli]	1	1
Grels Olkinuora [Reko Olkinuora]	1	1
Anders Järfveläin [Antti Järveläinen]		aldeles uthfattig (aivan rutiköyhä)
Bobuller	Populit / Mäkitupalaiset	
Amdrish Kymmelein? [Amdris Kymäläinen]	1	
Lars Laitin [Lauri Laitinen]		aldeles uthfattig (aivan rutiköyhä)
A*	Röker för peng.	rahat savua kohden
B*	Röker for ting cp.	kärjäkapat savua kohden

Sivu 944 <http://digi.narc.fi/digi/view.ka?kuid=12839675>

Rökelengdh öfver H.r Rosenfeltz Frelse Pro Anno 1696
Savuluettelo herra Rosenfelzin frälssiltä vuodelta 1696

	A*	B*
Ryjska By (Riiska)		
Hindrich Kärpelain [Heikki Korpelainen]	1	Myöhemmin Raajussa